

Conseils para tu clase de Francés

GUÍA PRÁCTICA PARA DAR UNA CLASE
DE FRANCÉS EN PRIMARIA



sm

¿Por qué una guía *Conseils*?

Hemos preparado esta guía práctica, en colaboración con José Manuel Romero, profesor de Francés* en activo como tú, pensando especialmente en lo que necesitas para enriquecer tus clases.

Además de algunas consideraciones generales que resultan necesarias al impartir el **francés como lengua extranjera en Andalucía**, te proponemos algunas actividades que te ayudarán en el proceso de aprendizaje de tus alumnos, de una manera lúdica. También hallarás sugerencias para organizar tu aula y decorarla.

Esperamos que este contenido sea de utilidad para ti y para tu clase.

Las secciones que encontrarás en este cuaderno son:



¡No olvidar!

Conceptos y consideraciones de partida para la enseñanza de una lengua extranjera en Primaria



Sugerencias de actividades



Sugerencias para el entorno de aprendizaje

El francés nos inspira, y que tus alumnos lo aprendan con éxito nos inspira aún más.

* Profesor del CEIP MANUEL ALONSO, Alcalá de Guadaíra.



¡No olvidar!

Conceptos y consideraciones de partida para la enseñanza de una lengua extranjera en Primaria



1. No perder de vista EL JUEGO y LA MOTIVACIÓN

Para conseguir nuestros objetivos debe primar el enfoque lúdico y trabajar actividades que requieran una actitud activa de los alumnos.

2. Centrar el trabajo en la COMPETENCIA COMUNICATIVA

La competencia lingüística

Enfocada en los aspectos formales de la lengua (la gramática, la sintaxis, el léxico, la semántica, la ortografía o la fonética). Estas competencias deben ser desarrolladas en el aprendizaje de las lenguas, pero no en exclusividad.

La competencia sociolingüística

Considerando el entorno, el contexto y la situación como contenidos del proceso de adquisición de una lengua (las normas de cortesía, las reglas sociales y los registros de la lengua...).

La competencia pragmática

Utilizando la lengua que se aprende en diferentes entornos comunicativos. Es fundamental crear oportunidades de interacción lingüística dentro del aula.



3. Tener en consideración el concepto de INTERLENGUA

Durante el proceso de adquisición del francés, cada alumno irá construyendo un sistema lingüístico propio, una *interlengua*, que irá sucediéndose por otro según el alumno avance en este proceso. Esta interlengua podrá tener interferencias de la(s) lengua(s) materna(s) del alumno y de otras lenguas

que también estén en proceso de adquisición. Los errores característicos en la interlengua deben, por tanto, ser considerados como un paso necesario. El error no debe ser sancionado sino permitido, ya que es una muestra de que el proceso de adquisición está activo.





4. El currículo de Andalucía

Los elementos fundamentales* de este currículo son:



Las competencias clave

Debemos centrar nuestra atención en la **competencia lingüística**, propia del aprendizaje de lenguas. También es muy importante trabajar la competencia de **aprender a aprender**, que favorece la autonomía del alumno, así como la **competencia de conciencia y expresiones culturales** para trabajar aspectos relacionados con el ámbito sociocultural.

Los criterios de evaluación

Aparecen clasificados por ciclo y pretenden establecer aquellos logros que se han de alcanzar para el desarrollo de las competencias clave a lo largo del ciclo y, posteriormente, de la etapa de Primaria.

Los bloques de contenidos

Trabajan las cuatro habilidades discursivas (**escuchar, hablar, leer y escribir**) expuestos así:

comprensión oral ► expresión
producción oral e interacción

comprensión escrita ► expresión
producción escrita e interacción

El MCER** defiende que las habilidades receptoras (escuchar y leer) deben ser trabajadas antes que las expresivas (escribir y hablar), que, aunque también son importantes, están supeditadas a la comprensión. Debemos contemplar su desarrollo posterior al de las capacidades orales: escuchar y hablar. No podemos olvidar que los contenidos siempre estarán vinculados con situaciones comunicativas para garantizar una adquisición eficaz de la competencia comunicativa.

Los objetivos de área

Son una concreción de los objetivos generales de la etapa. Se organizan según la actividad de lengua que se pone en práctica, y se escalonan a lo largo de la etapa.

* Recogidos en el Anexo I de la Orden de 17 de marzo de 2015 por la que se desarrolla el currículo correspondiente a la Educación Primaria en Andalucía.

** El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).



Sugerencias de actividades

1. Crear rutinas

Hacerlo desde el primer día permite practicar diariamente estructuras, afianzar a través de la repetición la seguridad de los alumnos y generar situaciones de interacción. Es una activación del aprendizaje en espiral: siempre vamos a recuperar y reutilizar los contenidos ya trabajados.

- Entrar en clase y saludar.
- Preguntar cómo se está, qué tiempo hace.
- Escribir la fecha en la pizarra y pedir que alguien la diga.
- Preguntar la estación en la que nos encontramos.
- Pedir que alguien resuma lo visto durante la clase anterior...



2. Las canciones

Favorecen el aspecto lúdico y convierten la clase en un entorno dinámico en el que se trabaja con muestras de lengua auténticas que contribuyen al aprendizaje de elementos socioculturales. Gracias a su melodía, sonoridad, musicalidad y rima, permiten reforzar la memoria y trabajar la

fonética. Según la explotación que hagamos de las canciones y los objetivos didácticos que nos marquemos en cada caso, no será siempre necesario que los alumnos comprendan todas las palabras. La mayoría de las veces el contexto les permitirá inferir el significado.

Actividades de Pre-escucha

Es importante preparar a los alumnos para lo que van a escuchar: hablar del tema que se va a tratar o dejar que los alumnos hagan hipótesis...

Actividades de Escucha

Los alumnos deben trabajar de manera individual para centrar toda la atención en la escucha. Es el momento de proponer identificar algún tipo de vocabulario específico. La escucha de la canción debe realizarse varias veces.

Actividades de Post-escucha

Tras haber escuchado varias veces la canción ponemos en común los resultados obtenidos. Se pueden realizar de manera individual, en una actividad escrita; por parejas; en grupos de trabajo, o bien con toda la clase.





3. Los juegos

El momento

Es importante tener en cuenta características del juego para adaptarlo al momento: si es un juego de gran actividad física, debemos destinarlo al final de la sesión. Si, por el contrario, es un juego tranquilo que favorece el trabajo de manera pausada y relajada, podemos realizarlo al principio o durante la sesión. También es importante destacar que un juego no debe hacerse ni muy corto ni muy extenso. El juego en sí debe tener un tiempo máximo de dedicación para evitar el efecto contrario.

El tipo de juego

La elección del tipo de juego es muy importante ya que condiciona el aprendizaje del alumno. El juego elegido debe favorecer el aprendizaje sin perder de vista los contenidos pedagógicos establecidos: objetivos, competencias clave, criterios de evaluación, bloques de contenidos... No podemos olvidar que el juego no debe ser nunca una actividad vacía de contenido didáctico.

Para trabajar el léxico

Funcionan muy bien las **dinámicas para trabajar los números y el deletreo**.

Utilizar una pelota y pedir que se la pasen. El que recibe la pelota debe intervenir con la respuesta correcta, en función del juego: dar el número anterior, posterior, contar de dos en dos, deletrear con la siguiente letra... El léxico también puede trabajarse a través de la mímica o del dibujo de imágenes para favorecer así la comunicación no verbal.

Para trabajar las estructuras gramaticales y las funciones comunicativas

Hacer dos equipos. Un equipo prepara una batería de preguntas sobre los contenidos gramaticales o las funciones comunicativas, y pregunta. El otro equipo responde. Después de un primer bloque, se intercambian los roles. Las preguntas pueden prepararse en pequeñas tarjetas para facilitar su lectura.

Para trabajar la pronunciación

Formar varios equipos. A continuación, escribimos palabras en la pizarra que se correspondan con los contenidos fonéticos previamente trabajados. El portavoz de cada equipo deberá pronunciar correctamente cada palabra y, de esa manera, acumular puntos.

Para trabajar la ortografía

Existen diversas posibilidades:
Juegos de mímica en los que hay que escribir la palabra que se está representando.
El juego de "alto el lápiz" con diferentes categorías semánticas: alimentos, personajes, animales, países, colores, números..., para escribir un elemento de cada categoría con una letra elegida al azar.

Para trabajar la creatividad

Favorecer la creatividad permite el desarrollo de aprender a aprender.

Dictados de imágenes: realizamos una descripción de un objeto o persona que los alumnos deben dibujar y colorear.

Juegos de roles en los que se es un personaje que los demás deben adivinar a través de preguntas.
Viñetas de un cómic desordenado que los alumnos deben ordenar.



4. Las dramatizaciones

La base de la interacción en este juego es el **diálogo**. Un diálogo formado por dos integrantes que se intercambian los roles comunicativos puede servirnos para practicar la producción oral: expresión e interacción*, siempre permitiendo que los alumnos utilicen la comunicación no verbal para apoyar sus carencias lingüísticas, y controlando el tiempo de dedicación a cada una de las interacciones para evitar la monotonía, el aburrimiento y que desconecten de la actividad.

Las dramatizaciones **permiten la utilización de la lengua meta en entornos comunicativos auténticos**, tal y como defiende el MCER para la competencia comunicativa. Esta competencia comunicativa se adquiere a través del uso, por

lo que es importante garantizar la interacción en la L2 durante toda la etapa educativa. No hay que olvidar que en las etapas iniciales es necesario conceder tiempo al análisis y a la práctica de los aspectos más formales de la lengua. Estos contenidos pueden plantearse como retos. Para facilitar esta etapa de la adquisición es importante tomar conciencia y fomentar el uso de la comunicación no verbal.

La práctica de la competencia en expresión oral puede hacerse en parejas y pequeños grupos a través de diálogos previamente trabajados por ellos.

5. La cultura

Es muy interesante **trabajar con fragmentos de películas**, siempre adaptadas a la edad de nuestro alumnado. Algunos títulos que pueden servir, en versión original, son *Kirikou et la sorcière*, *Ernest et Célestine*, *Ma vie de courgette*, *Les Choristes*, *Titeuf*... Las películas no solo son un importante documento auténtico de la lengua viva, sino que ayudan a transmitir valores e imágenes de las sociedades francófonas.

Por otro lado, la cultura también puede y debe ser trabajada con **otros tipos de documentos auténticos**: folletos turísticos, carteles, publicidad... Es interesante recuperar el mayor número de elementos auténticos que nos encontremos en el día a día para dar sentido significativo al aprendizaje del francés.



* Recordemos la dimensión pragmática de la competencia comunicativa según el MCER.



6. Las nuevas tecnologías

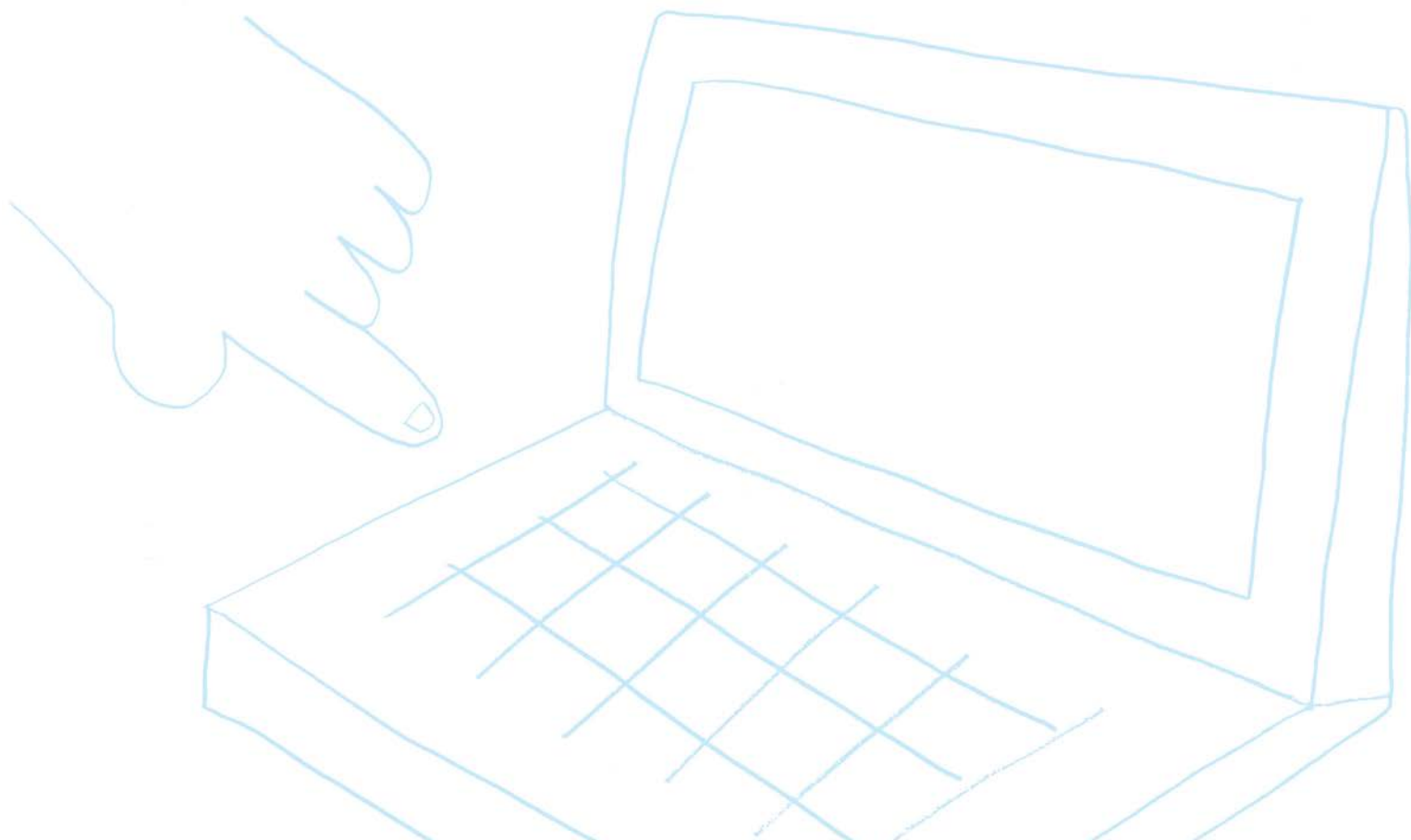
Motivación, acceso a propuestas variadas, desarrollo de la competencia digital... Las nuevas tecnologías ofrecen un amplio abanico de posibilidades.

En este caso podemos centrarnos en la **búsqueda de información**, en el **visionado de fragmentos audiovisuales**, en la **escucha de canciones o textos**, o en la **realización de tareas** a partir de apli-

caciones dirigidas a la adquisición del francés. Algunas webs ofrecen contenidos muy útiles para el aula de FLE en Primaria, compartimos aquí una pequeña selección.

- Les zexperts : leszexpertsfle.com
- Momes : momes.net
- Petit Poilu : petitpoilu.com
- Le Point du FLE : lepointdufle.net
- Lexique FLE : lexiquefle.free.fr
- Bonjour de France : bonjourdefrance.com

Otro uso que podemos hacer es **crear y utilizar un blog** donde volcar todas las actividades, tareas o proyectos que se realicen, y que los alumnos puedan tenerlo como un banco de recursos y de comunicación en lengua francesa.





Sugerencias para el entorno

La organización del aula

Es clave para favorecer la motivación y la participación de los alumnos desde un punto de vista activo, útil y eficaz. Se centra básicamente en la disposición del mobiliario y en los tipos de agrupamientos.

Recursos y materiales

Para trabajar y decorar podemos apelar a la originalidad y a la improvisación buscando alternativas diferentes. El material no tiene por qué ser siempre de producción externa, **los alumnos pueden participar en su elaboración: flashcards, carteles con frases** que se utilizan habitualmente y otras **producciones escritas** y/o artísticas que puedan decorar el aula y servir de apoyo durante las clases.

Podemos recurrir a elementos culturales para decorar el aula, como las **banderas de algunos países francófonos**, imágenes de **personajes históricos** o **artistas francófonos**, figuras en 3D de **monumentos**, pósteres de **paisajes o lugares** de la francofonía, **un mapa** de la francofonía...



Actividades según los distintos tipos de agrupamiento

- **Individuales:** para fomentar sobre todo las escritas.
- **En parejas:** para realizarse dentro del esquema preguntas-respuestas. De esta manera pueden trabajar la primera y la segunda persona del singular.
- **En grupos de tres:** para que refuercen bajo el uso del diálogo la tercera persona del singular, tanto en masculino como en femenino.
- **En pequeños grupos:** para realizar alguna actividad manipulativa, con material complementario o para la celebración de alguna efeméride.
- **En gran grupo:** para favorecer la pérdida de la timidez y del miedo a equivocarse durante la expresión en francés, permitiendo la participación de todos los alumnos, cantando canciones entre todos...

Rincones

El trabajo por rincones se puede tener en consideración, ya que es muy útil sobre todo en el primer y segundo ciclo*. **Manejar diferentes rincones favorece el trabajo por proyectos, así como el enfoque por tareas defendido en el MCER.** Los rincones pueden ser de varios tipos: rincón de lectura, rincón de juego, rincón informático, rincón de materiales, rincón de reflexión grupal, rincón artístico, rincón cultural (donde estarían los materiales auténticos: folletos, periódicos, revistas...). Es importante proporcionar y actualizar diversos materiales y recursos a cada uno de los rincones para que puedan ser utilizados a lo largo de las diversas actividades. El trabajo por rincones puede ser de uso frecuente o esporádico, en función de las características de trabajo del rincón, de las características del alumnado y de las actividades propuestas.

* El primer ciclo cursará lengua francesa a partir del curso escolar 2018/2019.

smfrancais.es

